

# Berlin surexposé : un hammam sur la Schlesische Strasse 33-34

Autor(en): **Kössler, Sibylle / Formery, Sara**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Tec21**

Band (Jahr): **134 (2008)**

Heft Dossier (~~SI 008~~) **Architekturpreis 2008**

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-109015>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

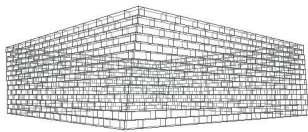
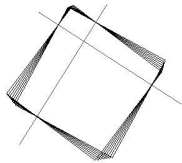
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



01



02



03

SIBYLLE KÖSSLER ET SARA FORMERY, EPFL

PROFESSEURS CHRISTIAN GILOT, DIETER DIETZ, DARIUS GOLCHAN, BERNARDO SECCHI

## BERLIN SUREXPOSÉ – UN HAMMAM SUR LA SCHLESISCHE STRASSE 33–34

01 Le hammam s'inscrit dans une série de programmes publics existants (parc, église, école, mosquée... ) qui se déploient le long d'une rue dilatée reliant l'intérieur du quartier avec le bord de la Spree

02 Schéma de rotation/points d'inflexions

03 Façade

(Illustrations: Sibylle Kössler et Sara Formery)

Le projet s'attache aux grands vides qui font l'image de Berlin et à la récurrence de bâtiments publics inscrits dans les îlots construits. Sur la Schlesische Strasse, les habitants du quartier se sont approprié un de ces terrains vagues en attente de redéfinition. Le manque d'infrastructure, le rapport brutal avec les îlots construits adjacents en font un lieu non contrôlé mais néanmoins utilisé. L'implantation d'un hammam dans cette position ambiguë entre «vide» et «plein» provoque toute une série de questions sur la valeur de ce lieu et son importance sociale. Le jury a été sensible à la volonté affichée de démontrer le caractère multifonctionnel du vide et de le pérenniser comme tel en hypothéquant toute intervention future. Le traitement monolithique du bâtiment lui confère un aspect sculptural et abstrait, accentuant son rôle fédérateur dans son contexte, tout en offrant un espace intérieur introverti propre au fonctionnement d'un hammam.